



Ευρωπαϊκή
Επιτροπή



Εποπτεία της αγοράς

**Παιχνίδια (Παιχνίδια αναρρίχησης
εσωτερικού χώρου, Κούνιες και
Πύργοι δραστηριοτήτων)**

Τελική έκθεση

JACOP 2024

Πίνακας περιεχομένων

Κατάλογος συντομογραφιών	4
---------------------------------	----------

Μέρος 1

Συνοπτική παρουσίαση	5
-----------------------------	----------

Στόχοι της δράσης	6
-------------------	---

Αποτελέσματα και συμπεράσματα	6
-------------------------------	---

Κύριες συστάσεις	6
------------------	---

Επισκόπηση της δράσης	7
------------------------------	----------

Συμμετέχουσες ΑΕΑ	7
-------------------	---

Πεδίο κάλυψης του προϊόντος	7
-----------------------------	---

Κριτήρια δοκιμών	7
------------------	---

Δειγματοληψία και δοκιμές	7
----------------------------------	----------

Επισκόπηση των δειγματοληπτικών προϊόντων και των καναλιών δειγματοληψίας	7
---	---

Διαδικασία δοκιμών	9
--------------------	---

Αποτελέσματα δοκιμών	9
-----------------------------	----------

Επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των κύριων πορισμάτων	9
--	---

Αποτελέσματα ανά ρήτρα	10
------------------------	----

Εκτίμηση επικινδυνότητας και ληφθέντα μέτρα	12
--	-----------

Συμπεράσματα και συστάσεις	13
-----------------------------------	-----------

Συμπεράσματα	13
--------------	----

Συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη	14
--------------------------------------	----

Μέρος 2

Το JACOP 2024 περιλαμβάνει 16 δράσεις ανά προϊόν, οι οποίες καλύπτουν 9 τομείς	16
Ρόλοι και αρμοδιότητες	17
Πρόγραμμα εργασιών και χρονοδιάγραμμα	18
Εργαλεία και διαδικασίες	19
Εργαλεία	20
Κανάλια	20

Κατάλογος συντομογραφιών

CASP	Συντονισμένες δράσεις για την ασφάλεια των προϊόντων
EC	Ευρωπαϊκή Επιτροπή
EFTA	Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών
EN	Ευρωπαϊκό πρότυπο
EE	Ευρωπαϊκή Ένωση
GPSD	Γενική οδηγία για την ασφάλεια των προϊόντων
ICSMS	Σύστημα πληροφοριών και επικοινωνίας για την εποπτεία της ευρωπαϊκής αγοράς
JACOP	Κοινές δράσεις για τη συμμόρφωση των προϊόντων
KoM	Εναρκτήριασύσκεψη
ΑΕΑ	Αρχή εποπτείας της αγοράς
ΔΑΠ	Δράση ανά προϊόν
TSD	Οδηγία σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών

Μέρος 1

Συνοπτική παρουσίαση

Στόχοι της δράσης

Η δράση αυτή επικεντρώθηκε σε παιχνίδια δραστηριοτήτων για οικιακή χρήση, τα οποία προσδιορίστηκαν από τις ΑΕΑ ως προτεραιότητα για μια στοχευμένη διερεύνηση ασφάλειας.

Πεδίο κάλυψης του προϊόντος	Κριτήρια δοκιμών
Πλαίσια αναρρίχησης εσωτερικού χώρου Κούνιες: - για παιδιά κάτω των 36 μηνών (εσωτερικού και εξωτερικού χώρου). - για παιδιά άνω των 36 μηνών (εσωτερικού και εξωτερικού χώρου). Πύργοι δραστηριοτήτων	Όλα τα προϊόντα για τα οποία έγινε δειγματοληψία και τα οποία υποβλήθηκαν σε δοκιμές με βάση μια επιλογή ρητρών από το πρότυπο EN 71-8:2018 σχετικά με τις μηχανικές ιδιότητες για παιχνίδια δραστηριοτήτων και το EN 71 -1: 2014 + A1 2018 για τη συσκευασία. Επιπλέον, όλα τα παιχνίδια δραστηριοτήτων που διατίθενται στην αγορά για παιδιά κάτω των 36 μηνών υποβλήθηκαν σε δοκιμές σύμφωνα με το EN 71 -1 : 2014 + A1 2018 για τα μικρά κομμάτια.

Αποτελέσματα και συμπεράσματα

- Από τα 89 δείγματα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές, τα 74 δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις τεχνικές απαιτήσεις του πλάνου δοκιμών. Αυτό συνιστά ποσοστό αποτυχίας της τάξης του **84 %**.
- 60 δείγματα δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις σχετικά με τις σημάνσεις, τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.
- Οι οικονομικοί φορείς πρέπει να αναλάβουν την ευθύνη για τα προϊόντα που διαθέτουν στην αγορά και να εκπληρώνουν τις νομικές τους υποχρεώσεις όσον αφορά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης πριν από τη διάθεση στην αγορά. Οι απαιτήσεις των δοκιμών μηχανικής ασφαλείας που περιέχονται στα πρότυπα EN 71-8:2018 και EN 71-1:2014 + A1:2018 είναι και στα δύο πρότυπα καλά τεκμηριωμένες και αποδεκτές.
- Συνιστάται να συνεχιστεί η παρακολούθηση αυτής της αγοράς προϊόντων - είτε μέσω δειγματοληψίας και δοκιμών είτε μέσω διοικητικών παρεμβάσεων στην αγορά.

Βασικές συστάσεις

Για καταναλωτές	Για οικονομικούς φορείς	Για δημόσιες αρχές	Για οργανισμούς τυποποίησης
Να διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης για τα παιχνίδια δραστηριοτήτων για να διασφαλίσετε την ασφαλή κατασκευή τους. Να συντηρείτε και να ελέγχετε τακτικά τα παιχνίδια δραστηριοτήτων για τυχόν ζημιές και μην τα χρησιμοποιείτε αν είναι σπασμένα.	Εάν κατασκευάζετε παιχνίδια δραστηριοτήτων, έχετε νομική υποχρέωση να διασφαλίσετε ότι τα παιχνίδια είναι ασφαλή και πληρούν τις βασικές απαιτήσεις σύμφωνα με την οδηγία σχετικά με την ασφαλεία των παιχνιδιών.	Η μεγάλη προβολή ή το υψηλό κόστος ενός προϊόντος δεν εγγυάται την ασφαλεία του· τα είδη που είναι ακριβά και ευρέως αναγνωρισμένα δεν είναι απαραίτητα ανώτερης ποιότητας ή υψηλής ασφαλείας.	Οι οδηγίες που είναι κρίσιμες για την ασφαλεία θα πρέπει να αναγράφονται πάνω στο ίδιο το προϊόν και όχι μόνο στο εγχειρίδιο, καθώς η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους.

Επισκόπηση της δράσης

Συμμετέχουσες ΑΕΑ

Συνολικά 14 ΑΕΑ από 12 κράτη μέλη της ΕΕ και 2 χώρες της ΕΖΕΣ συμμετείχαν στη δράση ανά προϊόν για τα παιχνίδια δραστηριοτήτων (ΔΑΠ 4). Ο Πίνακας 1 παρέχει μια επισκόπηση των συμμετεχουσών ΑΕΑ.

36 μηνών·

- που προορίζονται για παιδιά άνω των 36 μηνών·

III. Πύργοι δραστηριοτήτων

Πεδίο κάλυψης του προϊόντος

Η οδηγία σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (2009/48/ΕΚ) ορίζει τα παιχνίδια δραστηριοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 21 ως «*το παιχνίδι για οικιακή χρήση η δομή στήριξης του οποίου παραμένει σταθερή κατά τη διάρκεια της δραστηριότητας και το οποίο προορίζεται να επιτρέψει σε ένα παιδί την πραγματοποίηση μιας από τις ακόλουθες δραστηριότητες: σκαρφάλωμα, άλματα, κούνια, τσουλήθρα, ταλαντώσεις, περιστροφές, κίνηση έρπην ή οιονδήποτε συνδυασμό των κινήσεων αυτών.*»

Τα τρία παιχνίδια δραστηριοτήτων στα οποία επικεντρώθηκαν οι κοινές δράσεις για τη συμμόρφωση των προϊόντων ήταν:

- Πλαίσια αναρρίχησης εσωτερικού χώρου
- Κούνιες:
 - που προορίζονται για παιδιά κάτω των

Κριτήρια δοκιμών

Όλα τα δειγματοληπτικά προϊόντα υποβλήθηκαν σε δοκιμές με βάση μια επιλογή ρητρών από το πρότυπο **EN 71-8:2018 σχετικά με τις ειδικές μηχανικές ιδιότητες για τα παιχνίδια δραστηριοτήτων και το EN 71 -1: 2014 + A1 2018** για τη συσκευασία. Επιπλέον, όλα τα παιχνίδια δραστηριοτήτων που κυκλοφορούν στην αγορά για παιδιά κάτω των 36 μηνών υποβλήθηκαν σε δοκιμές σύμφωνα με το **EN 71 -1: 2014 + A1 2018** για τα μικρά κομμάτια. Όλες οι συμμετέχουσες ΑΕΑ συμφώνησαν να αποκλείσουν τις χημικές δοκιμές για αυτήν την κοινή δράση.

Πέρα από τις εργαστηριακές δοκιμές, οι ΑΕΑ έλεγξαν τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες στην εθνική τους γλώσσα ή γλώσσες. Ο τεχνικός εμπειρογνώμονας συνέταξε έναν κατάλογο ελέγχου με τις κύριες απαιτήσεις για να παρέχει καθοδήγηση στις ΑΕΑ.

Δειγματοληψία και δοκιμές

Η συλλογή των δειγμάτων από τις συμμετέχουσες ΑΕΑ πραγματοποιήθηκε από τον Μάιο έως τον Αύγουστο του 2024. Η περίοδος δοκιμών διήρκεσε από τον Ιούλιο έως τον Νοέμβριο και η εργαστηριακή σύσκεψη πραγματοποιήθηκε στις 21 και 22 Νοεμβρίου 2024.

Επισκόπηση των δειγματοληπτικών προϊόντων και των καναλιών δειγματοληψίας

Η δειγματοληψία προϊόντων που διεξήγαγαν οι ΑΕΑ ακολούθησε μια προσέγγιση με βάση τον κίνδυνο, εστιάζοντας σε προϊόντα που ήταν πιο πιθανό να

μην είναι συμμορφούμενα κατά την επιθεώρηση. Ο συνολικός αριθμός των δειγμάτων προσαρμόστηκε τελικά με βάση την ικανότητα κάθε ΑΕΑ και τη διαθεσιμότητα των προϊόντων στην αγορά τους. Οι ΑΕΑ αποφάσισαν πώς θα κατανείμουν το συνολικό αριθμό των δειγμάτων που αξιολόγησαν στις τρεις διαφορετικές κατηγορίες προϊόντων και αν θα συλλέξουν δείγματα προϊόντων από όλες τις κατηγορίες προϊόντων ή μόνο από συγκεκριμένες.

Συλλέχθηκαν συνολικά 89 δείγματα. Ο παρακάτω πίνακας απεικονίζει τον αριθμό των δειγμάτων που συλλέχθηκαν από κάθε ΑΕΑ.

Πίνακας 1. Συμμετέχουσες ΑΕΑ και αριθμός δειγμάτων που συλλέχθηκαν

Χώρα	Αρχή Εποπτείας της Αγοράς	Παιχνίδια αναρρίχησης εσωτερικού χώρου	Κούνιες για παιδιά κάτω των 36 μηνών	Κούνιες για παιδιά άνω των 36 μηνών	Κούνιες για παιδιά κάτω/άνω των 36 μηνών ¹	Πύργοι δραστηριοτήτων
Αυστρία	Αυστριακός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια των Τροφίμων	3	4		1	1
Κροατία	Κρατική Επιθεώρηση		5	1	1	
Κύπρος	Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας			3	1	
Φινλανδία	Φινλανδική Υπηρεσία Ασφάλειας και Χημικών Προϊόντων	2	2	2		
Γερμανία	Κυβέρνηση της Μέσης Φραγκονίας					6
Ελλάδα	Υπουργείο Ανάπτυξης	1	1	2		3
Ισλανδία	Αρχή Στέγασης και Κατασκευών	4	1	2		
Ιρλανδία	Επιτροπή Ανταγωνισμού και Προστασίας των Καταναλωτών	4		2		2
Μάλτα	Αρχή Ανταγωνισμού και Καταναλωτών της Μάλτας	3			1	1
Ολλανδία	Ολλανδική Αρχή Τροφίμων και Ασφάλειας		3	2		2
Νορβηγία	Νορβηγική Διεύθυνση Πολιτικής Προστασίας		4			3

1) Τέσσερα δείγματα ήταν κούνιες που θα μπορούσαν να κατηγοριοποιηθούν για παιδιά κάτω ή άνω των 36 μηνών, ανάλογα με τον τρόπο συναρμολόγησης των καθισμάτων.

Χώρα	Αρχή Εποπτείας της Αγοράς	Παιχνίδια αναρρίχησης εσωτερικού χώρου	Κούνιες για παιδιά κάτω των 36 μηνών	Κούνιες για παιδιά άνω των 36 μηνών	Κούνιες για παιδιά κάτω/άνω των 36 μηνών ¹	Πύργοι δραστηριοτήτων
Πορτογαλία	Αρχή για την Οικονομία και την Ασφάλεια Τροφίμων		2	1		2
Σλοβακία	Σλοβακική εμπορική επιθεώρηση		1	4		1
Σουηδία	Σουηδική Υπηρεσία Καταναλωτών	4				1
Σύνολο		21	23	19	4	22

Διαδικασία δοκιμών

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας δοκιμών, μία από τις κύριες προκλήσεις που αντιμετωπίστηκαν ήταν η κατηγοριοποίηση των προϊόντων, ιδίως για τις κούνιες. Ορισμένες κούνιες θα μπορούσαν να κατηγοριοποιηθούν ως προοριζόμενες τόσο για παιδιά κάτω των 36 μηνών όσο και για παιδιά άνω των 36 μηνών, λόγω των εναλλασσόμενων καθισμάτων τους.

Επιπλέον, ήταν δύσκολο να προσδιοριστεί αν ορισμένα προϊόντα προορίζονταν για αναρρίχηση σε εσωτερι-

κούς χώρους ή για χρήση ως πύργοι δραστηριοτήτων. Επιπλέον, υπήρχαν δυσκολίες στη συναρμολόγηση ορισμένων προϊόντων λόγω ελλείπων οδηγιών και, ενίοτε, λόγω εξαρτημάτων που έλειπαν. Ορισμένα προϊόντα εξαιρέθηκαν λόγω διαφορών στη συναρμολόγηση ή τη διάταξη που θα μπορούσαν να τα κατατάξουν ως διαφορετικά προϊόντα. Για παράδειγμα, μια αψίδα αναρρίχησης με κατεύθυνση προς τα πάνω θα μπορούσε να κατηγοριοποιηθεί ως ραμπάλα, η αγεγονός που δεν αναγνωρίζεται από τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας παιχνιδιών. Αυτό θα μπορούσε να καταστήσει δύσκολη την επεξήγηση των ανεπαρκειών στον κατασκευαστή.

Αποτελέσματα δοκιμών

Επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των κύριων πορισμάτων

Συνολικά 15 από τα 89 δείγματα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές από το εργαστήριο πληρούσαν όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται στο τελικό πλάνο δοκιμών, όπως φαίνεται στην Εικόνα 1. Τα υπόλοιπα 74 δείγματα δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις.

Εικόνα 1. Συνολικά αποτελέσματα των δοκιμών (n=89)



Εικόνα 2. Συνολικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένων των προειδοποιήσεων, των σημάνσεων και των οδηγιών



Οι ΑΕΑ έλεγξαν τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες στην εθνική τους γλώσσα ή γλώσσες. Από τα 89 δείγματα, τα 60 (67 %) δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις. Τα πιο κοινά ζητήματα μη συμμόρφωσης ήταν ότι οι προειδοποιήσεις δεν ήταν στην κατάλληλη εθνική γλώσσα ή γλώσσες και ότι οι πληροφορίες στις οδηγίες συναρμολόγησης και εγκατάστασης ήταν ελλιπείς.

Εάν λάβουμε υπόψη τόσο τις δοκιμές που διενεργήθηκαν από το εργαστήριο όσο και τους ελέγχους για τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες που διενεργήθηκαν από τις ΑΕΑ, συνολικά 77 δείγματα δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις (βλ. Εικόνα 2).

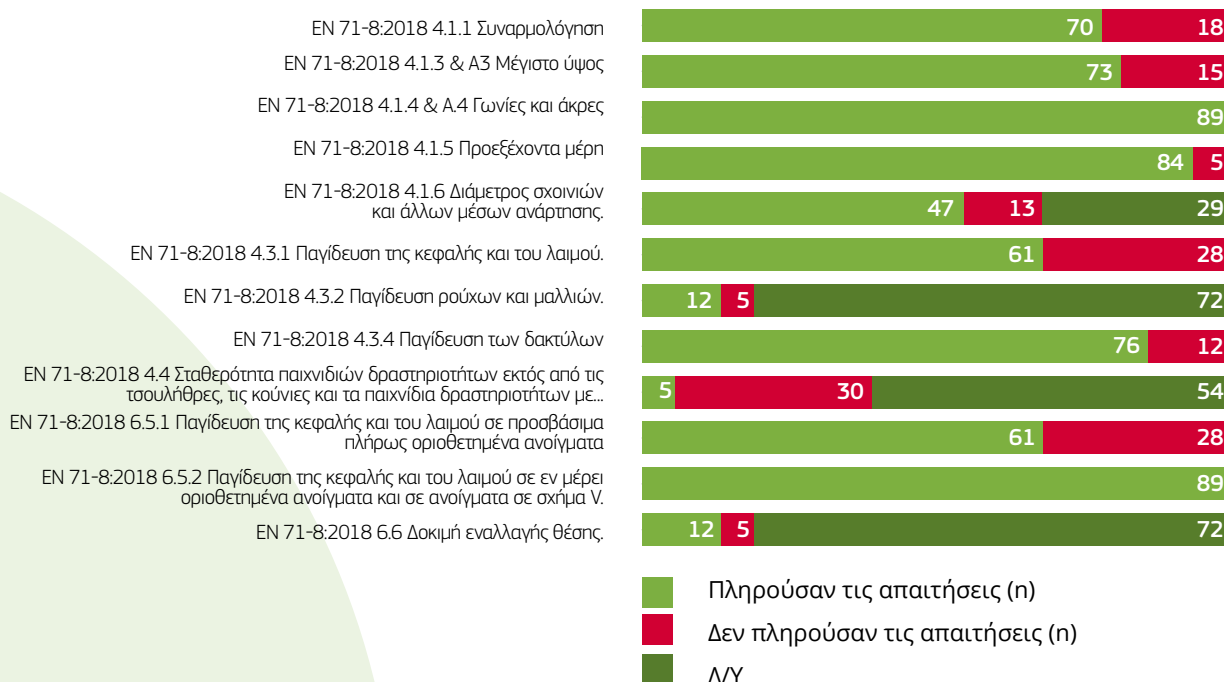
Συνολικά, η κατηγορία με τον υψηλότερο αριθμό δειγμάτων που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις του πλάνου δοκιμών ήταν οι κούνιες για παιδιά κάτω των 36 μηνών (20 δείγματα), και ακολούθως με μικρή διαφορά τα πλαίσια αναρρίκησης εσωτερικού χώρου (19 δείγματα), οι πύργοι δραστηριοτήτων (18 δείγματα), οι κούνιες για παιδιά άνω των 36 μηνών (14 δείγματα) και οι κούνιες για παιδιά κάτω/άνω των 36 μηνών (3 δείγματα).

Το ποσοστό μη συμμόρφωσης για τα προϊόντα που αγοράστηκαν από το διαδίκτυο είναι πολύ υψηλότερο από ό,τι για τα προϊόντα που αγοράστηκαν από φυσικά καταστήματα, με ποσοστό 63 % (17 από τα 27) έναντι 92 % (57 από τα 62).

Αποτελέσματα ανά ρήτρα

Κατά την εξέταση των αποτελεσμάτων για το πρότυπο EN 71-8:2018 - Απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών για όλα τα παιχνίδια δραστηριοτήτων - οι δοκιμές με βάση ορισμένες ρήτρες παρουσίασαν ιδιαίτερα μεγάλο αριθμό μη συμμορφούμενων δειγμάτων. Οι παρακάτω εικόνες παρέχουν μια επισκόπηση των αποτελεσμάτων ανά ρήτρα.

Εικόνα 3. Απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών για όλα τα παιχνίδια δραστηριοτήτων



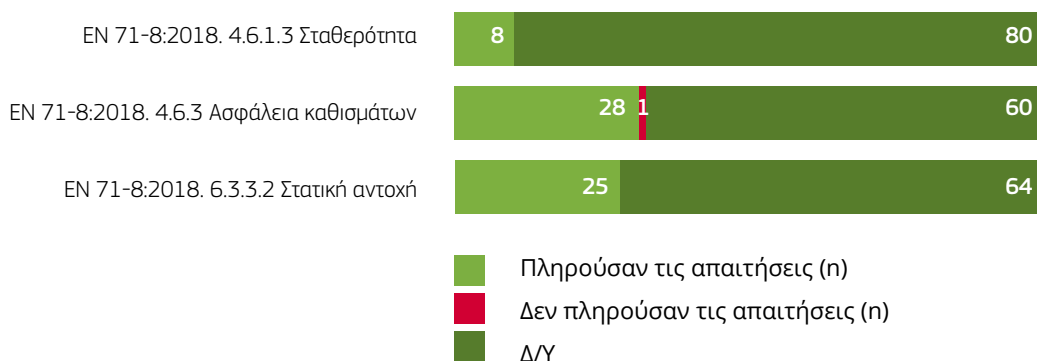
Τα ακόλουθα αποτελέσματα ανά ρήτρα είναι ειδικές απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών για ορισμένους τύπους προϊόντων που συμπληρώνουν τις γενικές απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών που εφαρμόζονται για όλα τα παιχνίδια δραστηριοτήτων, όπως απαιτείται από το πρότυπο EN 71-8.

Όσον αφορά τις δοκιμές με βάση τις απαιτήσεις για τα μικρά κομμάτια για όλα τα παιχνίδια δραστηριοτήτων που προορίζονται συγκεκριμένα για παιδιά κάτω των 36 μηνών, 18 δείγματα δεν πληρούσαν

τις γενικές απαιτήσεις για τα μικρά κομμάτια του προτύπου EN 71-1:2014 +A1 2018, ενώ 39 δείγματα πέρασαν επιτυχώς.

Για τις κούνιες που έχουν σχεδιαστεί για παιδιά κάτω των 36 μηνών, μόνο ένα δείγμα δεν πληρούσε τις απαιτήσεις ασφαλείας για τα καθίσματα που ορίζονται στο πρότυπο EN 71-8:2018. Όλα τα υπόλοιπα δείγματα συμμορφώθηκαν επιτυχώς με κάθε ρήτρα του προτύπου που εφαρμόζεται για την κατηγορία αυτή.

Εικόνα 4. Ειδικές απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών για κούνιες για παιδιά κάτω των 36 μηνών

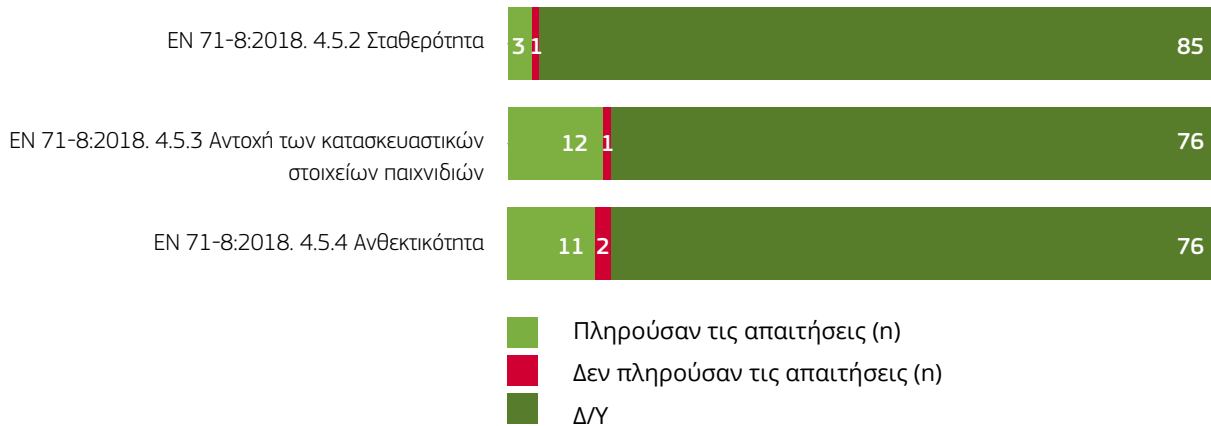


Όσον αφορά τις ρήτρες που εφαρμόζονται για τις κούνιες για παιδιά άνω των 36 μηνών, τουλάχιστον ένα δείγμα απέτυχε σε κάθε ρήτρα για την κατηγορία αυτή.

Εικόνα 5. Ειδικές απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών για κούνιες για παιδιά άνω των 36 μηνών



Εικόνα 6. Ειδικές απαιτήσεις μηχανικών δοκιμών για πύργους δραστηριοτήτων - παιδικές τσουλήθρες



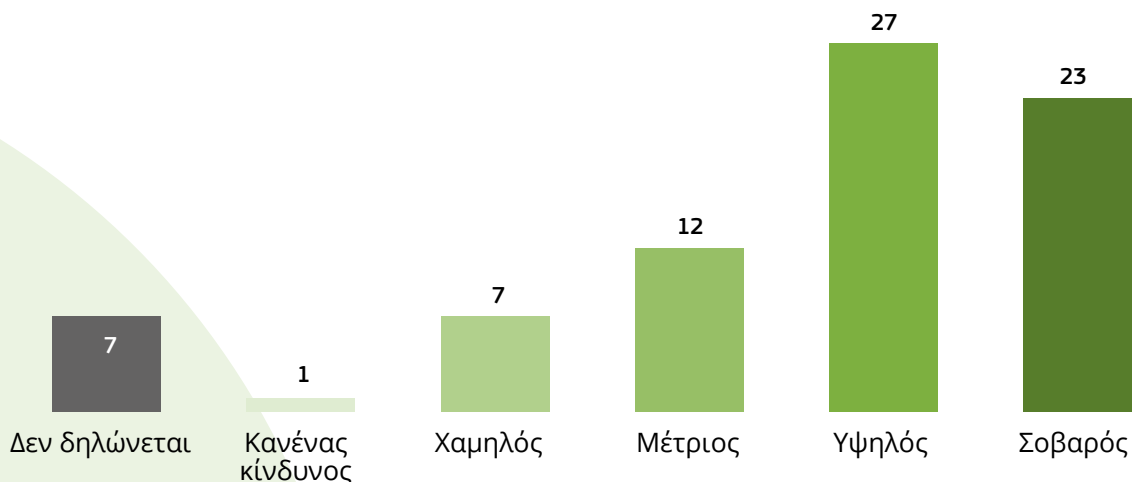
Όσον αφορά τους πύργους δραστηριοτήτων, τα περισσότερα από τα δείγματα στα οποία εφαρμόστηκε το πρότυπο σημείωσαν υψηλό ποσοστό επιτυχίας. Μόνο λίγα δείγματα απέτυχαν στις εφαρμοστέες ρήτρες. Όσον αφορά τις δοκιμές που αφορούσαν τη συσκευασία, τουλάχιστον 15 δείγματα απέτυχαν στη ρήτρα 6 & A56/57, γεγονός που υποδεικνύει ότι η συσκευασία των παιχνιδιών μπορεί να είναι επικίνδυνη για τα παιδιά.

Εκτίμηση επικινδυνότητας και ληφθέντα μέτρα

Στην Εικόνα 7 παρουσιάζονται τα επίπεδα κινδύνου των 77 δειγμάτων που δεν πληρούσαν τουλάχιστον μία από τις απαιτήσεις (κατά τις εργαστηριακές δοκιμές ή τους ελέγχους που διενεργήθηκαν από τις ΑΕΑ σχετικά με τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες).

Τα επίπεδα κινδύνου καθορίζονται μέσω των εκτιμήσεων επικινδυνότητας που διενεργήθηκαν από τις ΑΕΑ με βάση τις αρχές της εκτίμησης επικινδυνότητας που ορίζονται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2024/3173 της Επιτροπής².

Εικόνα 7. Επισκόπηση των επιπέδων κινδύνου των δειγμάτων που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (N=77)



2) Τα αποτελέσματα της εκτίμησης της επικινδυνότητας και τα διορθωτικά μέτρα που αναφέρονται είναι αυτά που υποβλήθηκαν από τις ΑΕΑ μέχρι την προθεσμία της 14ης Μαρτίου 2025. Παρόλο που τα μέτρα συνεχίζονται και μετά την ημερομηνία αυτή στο πλαίσιο μιας συνεχιζόμενης διαδικασίας που διεξάγεται από τις ΑΕΑ, ορίστηκε μια καταληκτική ημερομηνία για τους σκοπούς της παρούσας έκθεσης.

Εικόνα 8. Μέτρα που υιοθετήθηκαν για τα δείγματα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (N=57)



Στο πλαίσιο του έργου JACOP 2024, οι ΑΕΑ έχουν λάβει μέχρι στιγμής 57 επακόλουθα μέτρα και 48 έχουν καταχωρηθεί στο ICSMS και έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με τα αποτελέσματα και τα ληφθέντα μέτρα. Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι δεν έχουν υποβληθεί εκθέσεις για όλα τα μέτρα στο

ICSMS, καθώς ορισμένες δράσεις βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη για ορισμένα δείγματα. Στην Εικόνα 8 παρουσιάζεται μια αναλυτική κατανομή των διορθωτικών μέτρων που ελήφθησαν για τα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις³.

Συμπεράσματα και συστάσεις

Συμπεράσματα

Ανησυχία προκαλεί το γεγονός ότι το εργαστήριο κατέγραψε ένα τόσο υψηλό ποσοστό αποτυχιών: μόνο 15 από τα 89 δείγματα συμμορφώθηκαν με τις επιλεγμένες δοκιμές, δηλαδή το ποσοστό αποτυχίας ήταν 84 %. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η δράση αυτή πραγματοποιήσε μόνο ορισμένες δοκιμές στα παιχνίδια δραστηριοτήτων - αυτές που αποφασίστηκαν με ομόφωνη απόφαση. Όλες οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που αναφέρθηκαν από το εργαστήριο αφορούσαν μόνο ορισμένες φυσικές και μηχανικές ανεπάρκειες. Για αρκετά προϊόντα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές, η μη συμμόρφωση με τις τεχνικές απαιτήσεις συνεπάγεται ότι υπάρχει κίνδυνος σοβαρών συνεπειών για το παιδί κατά τη χρήση του παιχνιδιού.

Το CASP 2020 για παιχνίδια εξωτερικού χώρου είχε ελαφρώς διαφορετικό πεδίο κάλυψης από το JACOP 2024 και εξέτασε πύργους δραστηριοτήτων, κούνιες και παιδικά σπιτάκια. Το CASP 2020 είχε σημειώσει πολύ χαμηλότερο ποσοστό αποτυχίας της τάξης του 43 % για τις δοκιμές φυσικών και μηχανικών απαιτήσεων. **Κατά συνέπεια, συνιστάται να συνεχιστεί η παρακολούθηση αυτής της αγοράς προϊόντων - είτε με δειγματοληψία και δοκιμές είτε με διοικητικές παρεμβάσεις στην αγορά.** Οι ΑΕΑ του τομέα αυτού θα μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή τη δράση και το CASP 2020 ως βάση για περαιτέρω εργασίες εποπτείας της αγοράς.

3) Τα αποτελέσματα της εκτίμησης επικινδυνότητας και τα διορθωτικά μέτρα που αναφέρονται είναι αυτά που υποβλήθηκαν από τις ΑΕΑ μέχρι την προθεσμία της 14ης Μαρτίου 2025. Παρόλο που τα μέτρα συνεχίζονται και μετά την ημερομηνία αυτή στο πλαίσιο μιας συνεχιζόμενης διαδικασίας που διεξάγεται από τις ΑΕΑ, ορίστηκε μια καταληκτική ημερομηνία για τους σκοπούς της παρούσας έκθεσης.

Συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη

Για καταναλωτές

- Τα παιχνίδια δραστηριοτήτων απαιτούν μεγάλη προσοχή λόγω της εμπλοκής τους σε δυναμικό παιχνίδι. Φροντίστε να διαβάσετε προσεκτικά και να ακολουθήσετε τις οδηγίες εγκατάστασης προκειμένου να διασφαλίσετε την ασφαλή κατασκευή του παιχνιδιού δραστηριοτήτων. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών έχει αντίκτυπο στην ασφάλεια του παιχνιδιού και θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας.
- Λάβετε υπόψη ότι το ύψος συναρμολόγησης μιας κούνιας μπορεί να έχει αντίκτυπο στην ασφάλειά της. Εάν δεν εγκατασταθεί σωστά, μπορεί να έχει αντίκτυπο στην ασφάλεια του παιδιού.
- Βεβαιωθείτε ότι συντηρείτε το παιχνίδι δραστηριοτήτων και ελέγχετε τακτικά για τυχόν ζημιές.
- Μην επιτρέψετε στο παιδί σας να χρησιμοποιήσει το παιχνίδι δραστηριοτήτων εάν έχει υποστεί ζημιά ή είναι σπασμένο, καθώς αυτό μπορεί να έχει αντίκτυπο στην ασφάλεια του παιχνιδιού.
- Όταν αγοράζετε παιχνίδια δραστηριοτήτων, βεβαιωθείτε ότι φέρουν τη σήμανση CE, ως τεκμήριο ότι έχουν ληφθεί μέτρα ασφαλείας.
- Εάν έχετε κάποιο παράπονο σχετικά με το παιχνίδι το οποίο σχετίζεται με την ασφάλεια, αναφέρετε το πρόβλημα στην [Αρχή Εποπτείας της Αγοράς](#). Αυτό θα εξασφαλίσει την προστασία και άλλων παιδιών, όχι μόνο στη χώρα σας, αλλά και σε ολόκληρη την Ευρώπη.
- Κρατήστε τις οδηγίες χρήσης, περιέχουν σημαντικές πληροφορίες και προειδοποιήσεις και είναι επίσης χρήσιμες για μεταχειρισμένα παιχνίδια και μελλοντική χρήση.
- Να θυμάστε ότι η γονική επίβλεψη είναι το κλειδί, ακόμη και όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εσωτερικούς χώρους.

Για οικονομικούς φορείς

- Εάν κατασκευάζετε παιχνίδια δραστηριοτήτων, έχετε νομική υποχρέωση να διασφαλίσετε ότι τα παιχνίδια είναι ασφαλή και πληρούν τις βασικές απαιτήσεις σύμφωνα με την οδηγία σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών.
- Εάν πουλάτε παιχνίδια μέσω διαδικτύου, πρέπει να γνωρίζετε τις νέες απαιτήσεις του γενικού κανονισμού για την ασφάλεια των προϊόντων σχετικά με τις διαδικτυακές πωλήσεις.

- Πριν διαθέσετε παιχνίδια δραστηριοτήτων στην ενιαία αγορά, πρέπει να συμμορφωθείτε με τις τεχνικές απαιτήσεις που αποδεικνύουν την αξιολόγηση της συμμόρφωσης. Η δήλωση συμμόρφωσης με τον σχετικό τεχνικό φάκελο πρέπει να υπάρχει πριν από την πρώτη προμήθεια και να διατηρείται επί 10 έτη μετά την πρώτη προμήθεια.
- Εάν προμηθεύετε προϊόντα που είναι παιχνίδια δραστηριοτήτων με τη δική σας εμπορική επωνυμία ή εμπορικό σήμα, τότε γίνεστε ο «κατασκευαστής» με τη σχετική ευθύνη που απαιτείται.
- Εάν δεν έχετε την έδρα σας στην ΕΕ και προμηθεύετε απευθείας τους καταναλωτές, τότε θα πρέπει πρώτα να ορίσετε ένα υπεύθυνο πρόσωπο εγκατεστημένο στην ΕΕ το οποίο να είναι σε θέση να επικοινωνεί με τις ευρωπαϊκές αρχές εποπτείας της αγοράς.
- Οι οικονομικοί φορείς πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι οδηγίες είναι σαφείς, πλήρεις, συνοδεύουν πάντα το προϊόν και παρέχονται στη γλώσσα του κράτους μέλους στο οποίο διατίθεται το προϊόν.

Για ΑΕΑ

- Η μεγάλη προβολή ή το υψηλό κόστος ενός προϊόντος δεν εγγυάται την ασφάλειά του· τα είδη που είναι ακριβά και ευρέως αναγνωρισμένα δεν είναι απαραίτητα ανώτερης ποιότητας ή υψηλής ασφαλείας.

Για οργανισμούς τυποποίησης

- Οι οδηγίες που είναι κρίσιμες για την ασφάλεια, όπως οι συστάσεις για το ύψος, τη χρήση και την ηλικία, θα πρέπει να αναγράφονται πάνω στο ίδιο το προϊόν και όχι μόνο στο εγχειρίδιο. Για παράδειγμα, η αναγραφή του ελάχιστου και μέγιστου ύψους του παιχνιδιού πάνω στις κούνιες θα ήταν καίριας σημασίας, καθώς η λανθασμένη συναρμολόγηση θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους εάν δεν ληφθούν υπόψη αυτά τα στοιχεία.
- Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος ευρωπαϊκού προτύπου EN 71-8 δεν περιλαμβάνει τα παιχνίδια δραστηριοτήτων πάνω σε κυρτή διάταξη που κουνιούνται εμπρός και πίσω, όπως τα κουνιστά άλογα και παρόμοια παιχνίδια. Το EN 71-1 περιέχει μόνο ορισμένες απαιτήσεις. Ωστόσο, υπάρχουν ορισμένοι κίνδυνοι σε σχέση με την παγίδευση των δακτύλων κάτω από το κοκοράκι βαλβίδας, οι οποίοι δεν καλύπτονται. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο EN 71-8 νέες απαιτήσεις που καλύπτουν αυτούς τους κινδύνους.

Μέρος 2

Τι είναι η JACOP;

Η πρωτοβουλία JACOP έχει ως στόχο να οργανώνει κοινές δράσεις για τη συμμόρφωση των προϊόντων στις χώρες της ΕΕ και της ΕΖΕΣ, ενισχύοντας τη συνεργασία μεταξύ των αρχών εποπτείας της αγοράς (ΑΕΑ). Μεταξύ των πρωταρχικών στόχων συγκαταλέγονται οι κοινές δοκιμές προϊόντων, η εκτίμηση κινδύνων και η εναρμόνιση επιχειρησιακών μεθοδολογιών. Μέσα από ανοιχτούς διαλόγους, ανταλλαγή γνώσεων και τη συμμετοχή εξωτερικών ενδιαφερόμενων φορέων, το έργο συμβάλλει στην ασφάλεια της ενιαίας αγοράς. Τα βασικά σημεία εστίασης είναι η εκτίμηση των κινδύνων των προϊόντων, η έγκαιρη εφαρμογή μέτρων και η διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς.

Η πρωτοβουλία JACOP 2024 περιλαμβάνει 16 δράσεις ανά προϊόν, οι οποίες καλύπτουν 9 τομείς.

Στο πλαίσιο των δράσεων ανά προϊόν γίνονται δοκιμές σε διαφορετικά είδη προϊόντων, προκειμένου να αξιολογηθεί η συμμόρφωσή τους με την υφιστάμενη νομοθεσία και τους κανονισμούς και λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα. Τα προϊόντα επιλέγονται και συλλέγονται από τις αρμόδιες αρχές εποπτείας της αγοράς και εξετάζονται χρησιμοποιώντας ένα από κοινού συμφωνημένο πλάνο δοκιμών.



ΔΑΠ 1
Οδοντικά εμφυτεύματα



ΔΑΠ 2
Υλικά πλήρωσης για το δέρμα με βάση το υαλουρονικό οξύ



ΔΑΠ 4
Παιχνίδια (Παιχνίδια αναρρίχησης εσωτερικού χώρου, Κούνιες και Πύργοι Δραστηριοτήτων)



ΔΑΠ 5
Μικρά δοχεία (κύλινδροι) που περιέχουν αέριο (φύσιγγες αερίου)



ΔΑΠ 6
Δοχεία (επαναπληρούμενοι κύλινδροι) για οικιακή χρήση



ΔΑΠ 7
Πυροκροτητές και προωθητήρες



ΔΑΠ 8
Ψυγεία



ΔΑΠ 9
Λέβητες στερεού καυσίμου



ΔΑΠ 10
Αεροψύξη



ΔΑΠ 11
Ψυκτικές συσκευές με λειτουργία άμεσης πώλησης



ΔΑΠ 12
Ηλεκτροκινητήρες



ΔΑΠ 13
Σωσίβιες λέμβοι



ΔΑΠ 14
Εξοπλισμός ασφαλείας για παιδιά (ΕΑΠ)



ΔΑΠ 15
Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (NAWI) που πωλούνται διαδικτυακά



ΔΑΠ 16
Καλώδια εγκατάστασης



ΔΑΠ 17
Σωλήνες led αντικατάστασης

* Σας επισημαίνουμε ότι η ΔΑΠ 3 έχει ακυρωθεί

Ρόλοι και αρμοδιότητες

ΕΙΣΜΕΑ - Αναθέτουσα αρχή

Αρμόδια για τη συμβατική διαχείριση του έργου. Επιβλέπει τη συνολική διαχείριση του έργου, διασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τις συμβατικές υποχρεώσεις και απαιτήσεις.

Ανάδοχος (ΕΥ, MCI Brussels, ESN)

- ΕΥ: Διαχειρίζεται τη συνολική υλοποίηση του έργου, συντονίζει δραστηριότητες και επιβλέπει τη διαδικασία δοκιμών.
- ESN: Ασχολείται με την εξωτερική επικοινωνία και τη διάδοση, μεταξύ άλλων με την παραγωγή υλικού επικοινωνίας.
- MCI: Διοργανώνει συναντήσεις και εκδηλώσεις, και διαχειρίζεται την υλικοτεχνική στήριξη των συμμετεχόντων.

Εποπτεία της αγοράς Αρχές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης / του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου

- Βασικοί συμμετέχοντες στη λήψη αποφάσεων.
- Παρακολούθηση των εθνικών αγορών, συλλογή δειγμάτων και διασφάλιση συμμόρφωσης των δοκιμών.
- Εφαρμογή διορθωτικών δράσεων σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης ώστε να διατηρείται ασφαλής η αγορά.

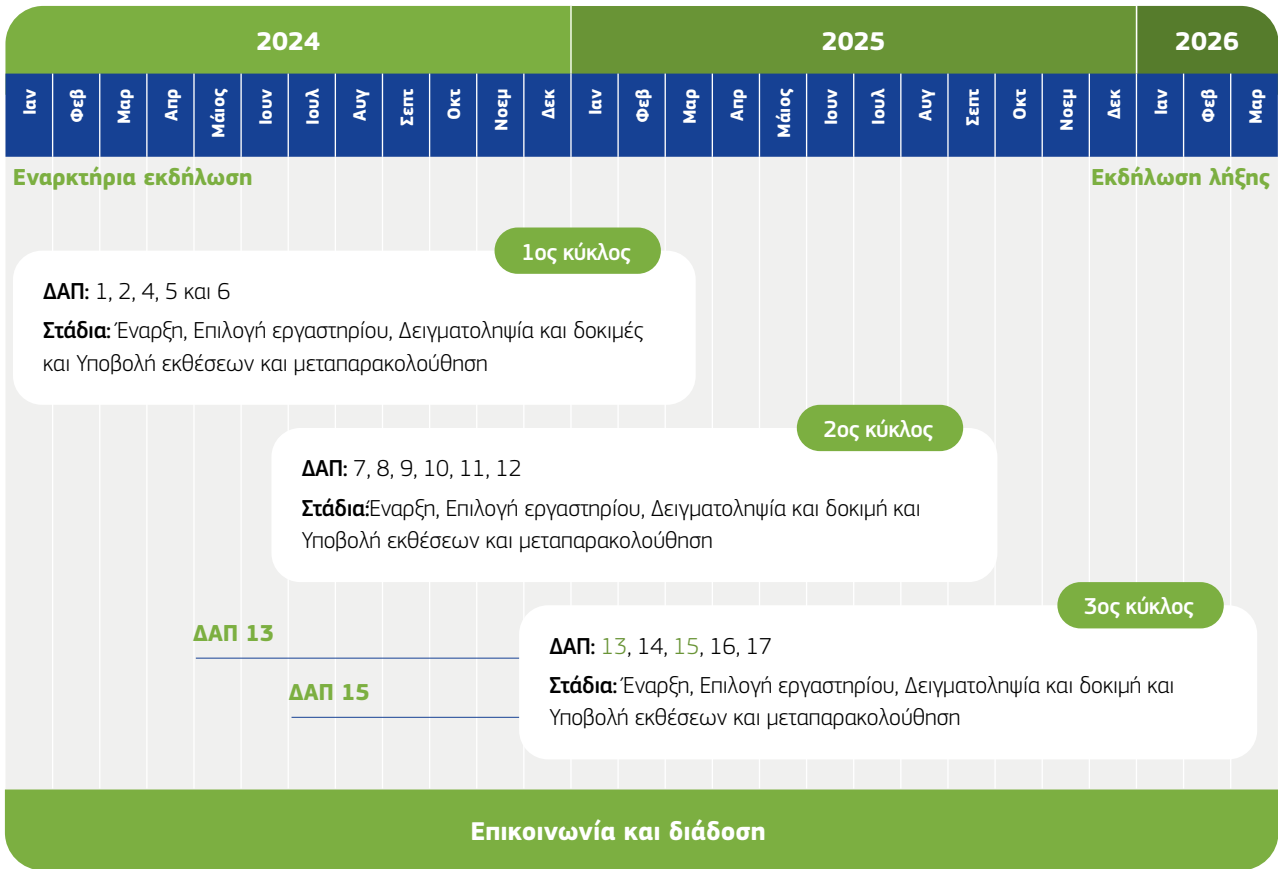
Ευρωπαϊκή Επιτροπή – ΓΔ GROW

- Διαδραματίζει έναν εποπτικό ρόλο που αφορά την υλοποίηση των έργων, διευκολύνει τη συνεργασία και προσφέρει καθοδήγηση σε επίπεδο πολιτικής στο πλαίσιο του έργου.

Τεχνικοί εμπειρογνώμονες

Προσφέρουν εξειδικευμένες γνώσεις και συμβουλές με σκοπό τη στήριξη των αρχών εποπτείας της αγοράς. Συμμετέχουν σε ενδι-αφέρουσες συζητήσεις, που οδηγούν σε επιχειρησιακά συμπεράσματα και διασφαλίζουν την παραγωγή παραδοτέων ανά ΔΑΠ.

Πρόγραμμα εργασιών και χρονοδιάγραμμα



	1 Έναρξη	2 Επιλογή εργαστηρίου	3 Δειγματοληψία και δοκιμές	4 Υποβολή εκθέσεων και μεταπαρακολούθηση
Περιγραφή	Αυτό το στάδιο περιλαμβάνει τη διεξαγωγή έρευνας τεκμηρίωσης, διερευνητικές συνεντεύξεις, κατάρτιση πλάνου δοκιμών και χαρτογράφηση εργαστηρίων.	Αυτό το στάδιο περιλαμβάνει τη διαδικασία επιλογής και ανάθεσης σε εργαστήριο μέσα από διαδικασία διαγωνισμού.	Σε αυτό το στάδιο, συλλέγονται και αποστέλλονται δείγματα στο επιλεγμένο εργαστήριο για δοκιμές με βάση προκαθορισμένα κριτήρια.	Αυτό το στάδιο αφορά την υποβολή έκθεσης με τα αποτελέσματα των δοκιμών, τη συμφωνημένη εκτίμηση επικινδυνότητας, τα μέτρα μεταπαρακολούθησης και την προετοιμασία των τελικών εκθέσεων.
Βασικά ορόσημα	Εναρκτήρια σύσκεψη – Επίσημη έναρξη του έργου όπου οι αρχές εποπτείας της αγοράς συμφωνούν το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και τα κριτήρια των δοκιμών.	Ενδιάμεση σύσκεψη – Οι αρχές εποπτείας της αγοράς εξετάζουν τις προτάσεις των εργαστηρίων και επιλέγουν το κατάλληλο εργαστήριο.	Εργαστηριακή σύσκεψη – Παρουσίαση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και συζήτηση για την εκτίμηση επικινδυνότητας και τα μέτρα μεταπαρακολούθησης.	Τελική σύσκεψη – Παρουσίαση τελικών εκθέσεων, περιλαμβάνοντας όλα τα συμπεράσματα και τις συστάσεις.

Επικοινωνία και διάδοση

Οι δραστηριότητες επικοινωνίας και διάδοσης αφορούν την ευαισθητοποίηση των αρχών εποπτείας της αγοράς, των καταναλωτών και των οικονομικών φορέων για την ασφάλεια των προϊόντων, μέσα από στοχευμένες εκστρατείες, την εμπλοκή των μέσων ενημέρωσης και τη συμμετοχή influencers, δίνοντας έμφαση στην εκπαίδευση για τη συμμόρφωση.

Εργαλεία και διαδικασίες

1 Διαδικασία πριν την έναρξη της JACOP	2 Επικύρωση δοκιμών και σχέδια δειγματοληψίας
Η ΓΔ GROW οργάνωσε μια δραστηριότητα για τον ορισμό προτεραιοτήτων με σκοπό την επιλογή των 16 κατηγοριών προϊόντων για την πρωτοβουλία JACOP 2024, σε στενή συνεργασία με τις ομάδες ADCO μέσα από διαβουλεύσεις.	Οι τεχνικοί εμπειρογνώμονες καταρτίζουν τα πλάνα με βάση την ανατροφοδότηση της αρχής εποπτείας της αγοράς και τον διαθέσιμο προϋπολογισμό. Στις εναρκτήριες συσκέψεις παρουσιάζονται προσχέδια σύμφωνα με τα χρονοδιαγράμματα των ΔΑΠ (εκτός από τις ΔΑΠ 13 και 15, οι οποίες ακολουθούν μια ειδικά προσαρμοσμένη προσέγγιση), ύστερα τελειοποιούνται και επικυρώνονται από τις αρχές εποπτείας της αγοράς μέσω του Wiki.
3 Επιλογή εργαστηρίου	4 Συλλογή και μεταφορά δειγμάτων
Η ομάδα του αναδόχου χαρτογραφεί τα εργαστήρια και επικοινωνεί μαζί τους για να συγκεντρώσει τιμές και άλλες πληροφορίες. Η διαδικασία του διαγωνισμού ξεκινάει μετά την εναρκτήρια σύσκεψη και αξιολογούνται οι προσφορές. Κατά τη διάρκεια των ενδιάμεσων συσκέψεων, οι συμμετέχουσες αρχές εποπτείας της αγοράς αποφασίζουν ποιο εργαστήριο θα επιλέξουν.	Οι αρχές εποπτείας της αγοράς συγκεντρώνουν τα σχετικά δείγματα από τις εθνικές αγορές τους και τα καταχωρίζουν σε έναν φάκελο κωδικοποίησης. Μετά τη διενέργεια προκαταρκτικών ελέγχων, οι αρχές εποπτείας της αγοράς αποστέλλουν τα δείγματα στο εργαστήριο.
5 Δοκιμές και παράδοση των εκθέσεων των δοκιμών	6 Εκτίμηση επικινδυνότητας
Το εργαστήριο πραγματοποιεί δοκιμές στα δείγματα σύμφωνα με το συμφωνημένο πλάνο δοκιμών και μεταφορτώνει τις εκθέσεις δοκιμών στο Wiki. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς ζητούν διευκρινίσεις, αν χρειάζεται, και εγκρίνουν τις εκθέσεις.	Ο τεχνικός εμπειρογνώμονας και οι αρχές εποπτείας της αγοράς αναπτύσσουν σενάρια με βάση τα δείγματα που έχουν συγκεντρωθεί κατά τη διάρκεια της εργαστηριακής σύσκεψης και αναλύουν τους κινδύνους. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς διενεργούν εκτίμηση επικινδυνότητας για όλα τα δείγματα που δεν πληρούν τις νομικές απαιτήσεις.
7 Μέτρα που λαμβάνουν οι αρχές εποπτείας της αγοράς	8 Εξωτερική επικοινωνία
Οι αρχές εποπτείας της αγοράς λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για τα σχετικά προϊόντα και υποβάλλουν εκθέσεις για αυτά στο ICSMS και στην πύλη Safety Gate.	Οι δραστηριότητες εξωτερικής επικοινωνίας έχουν ως στόχο την ευαισθητοποίηση για την ασφάλεια και τη συμμόρφωση των προϊόντων των αρχών εποπτείας της αγοράς, των καταναλωτών και των οικονομικών φορέων. Τα σχέδια των εκστρατειών ευαισθητοποίησης περιλαμβάνουν την προσέγγιση influencers, την αξιολόγηση επιδόσεων, και εργαλεία επικοινωνίας, όπως άρθρα, ενημερωτικά γραφήματα και βίντεο.

Εργαλεία

Και για τις 16 ΔΑΠ:

- **Άρθρο** που συνοψίζει τα κύρια πορίσματα της δράσης δοκιμών. Το άρθρο θα περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 εικόνα.
- **Ενημερωτικό γράφημα μίας σελίδας** που συνοψίζει τα βασικά πορίσματα της δράσης δοκιμών.
- Ένα **οπτικό στοιχείο στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης** βασισμένο στο ενημερωτικό γράφημα.
- Ένα **ενημερωτικό γράφημα και ένα οπτικό στοιχείο στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης** που να καλύπτουν το σύνολο του έργου.

Αυτό το υλικό επικοινωνίας διατίθεται στις 23 γλώσσες της ΕΕ + τα νορβηγικά και τα ισλανδικά

Για 3 ΔΑΠ: Παιχνίδια, Ψυγεία και Εξοπλισμός ασφάλειας για παιδιά

- Σύντομο **βίντεο** για προώθηση στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης

Κανάλια

Το υλικό επικοινωνίας διαδίδεται χρησιμοποιώντας:

- Εθνικά και εξειδικευμένα μέσα ενημέρωσης σε όλη την ΕΕ των 27.
- Διαδικτυακές πλατφόρμες και πλατφόρμες μέσων κοινωνικής δικτύωσης.
- Influencers στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης
- Εθνικά κανάλια επικοινωνίας των αρχών εποπτείας της αγοράς.

Το παρόν έγγραφο συντάχθηκε από την ΕΥ για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Μάιος – 2025

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική Διεύθυνση Εσωτερικής Αγοράς,
Βιομηχανίας, Επιχειρηματικότητα και ΜΜΕ (ΓΔ GROW)
Μονάδα Η.4 Εποπτεία της αγοράς
E-mail: GROW-H4@ec.europa.eu

Ειδική σύμβαση: EISMEA/2023/SC/002. Μέρος της σύμβασης-πλαίσιο: EISMEA/2021/OP/0016

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε συνέπεια από την περαιτέρω χρήση της παρούσας δημοσίευσης.

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2025.

Η πολιτική περαιτέρω χρήσης των εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εφαρμόζεται με βάση την απόφαση 2011/833/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, για την περαιτέρω χρήση εγγράφων της Επιτροπής (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39). Εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά, η περαιτέρω χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται με την άδεια χρήσης Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται η περαιτέρω χρήση με την προϋπόθεση ότι γίνεται κατάλληλη αναφορά της πηγής και ότι επισημαίνονται τυχόν αλλαγές.

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή στοιχείων που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, μπορεί να πρέπει να ζητηθεί άδεια απευθείας από τους σχετικούς κατόχους των δικαιωμάτων.

Εικόνα εξωφύλλου: ©iStockphoto_ilterriorm

Πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ διατίθενται στον δικτυακό τόπο Europa:
https://europa.eu/european-union/index_el



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2025
ISBN 978-92-68-28376-9
doi:10.2873/5261605